



Règlement de la commune de Vufflens-la-Ville

sur les fichiers informatiques
et la protection des données

Article premier

Le traitement des données personnelles par les autorités communales dans la commune de Vuflens-la-Ville est régi par la loi du 11 septembre 2007 sur la protection des données personnelles (LPrD), ainsi que par le présent règlement.

Objet

Article 2 :

Le présent règlement s'applique à tout traitement de données personnelles par la commune.

Champ
d'application
(art. 3 LPrD)

Article 3 :

La commune, représentée par la municipalité, est le responsable du traitement au sens de la loi et du règlement. Elle peut déléguer cette compétence à l'une de ses sections ou directions conformément à l'article 66 al. 2 LC (autorité délégataire).

Responsable
du traitement
(art. 4 LPrD)

Article 4 :

Le personnel de l'administration communale peut traiter les données servant à l'accomplissement de ses tâches.

La municipalité fixe les règles d'accès aux fichiers.

Personnel
communal

Article 5 :

Lorsque le traitement est confié à un tiers par contrat, la municipalité doit en tous les cas :

- imposer à l'organe de traitement le respect de la loi cantonale et du règlement communal;
- préciser les mesures de sécurité (Article 6) incombant à l'organe de traitement ;
- prévoir le droit de contrôle de la municipalité.

L'accord peut notamment prévoir des peines conventionnelles ; au cas où l'organe de traitement violerait ses obligations, la résiliation du contrat demeure également réservée.

Traitement
des données
par des tiers
(art. 18 LPrD)

Article 6 :

La municipalité et, le cas échéant, le tiers chargé du traitement, prennent les mesures de sécurité adéquates, notamment :

- d'ordre physique (locaux, clés, cartes d'identification, etc.);
- d'ordre administratif (consignes au personnel, contrôles de personnes, etc.);
- d'ordre informatique (mots de passe, programmes de contrôle, etc.).

Ils en testent régulièrement la fiabilité.

Sécurité
(art. 10 LPrD)

Article 7 :

Le responsable du traitement s'assure que les données personnelles traitées sont exactes. Elles sont détruites ou rendues anonymes dès qu'elles ne sont plus nécessaires à la réalisation de la tâche pour laquelle elles ont été collectées.

Exactitude
(art. 9 et 11
LPrD)

Demeurent réservées les dispositions légales spécifiques à la conservation des données, en particulier à leur archivage, ou effectuées à des fins historiques, statistiques ou scientifiques.

Article 8 :

Tout fichier contenant des données personnelles est annoncé au Préposé cantonal à la protection des données et à l'information préalablement à sa mise en œuvre.

La municipalité peut tenir un registre public des fichiers communaux, comprenant un descriptif des fichiers et un registre des transmissions.

Registre des
fichiers
(art. 19 à 21
LPrD)

Article 9 :

La communication de données a lieu selon la procédure suivante :

a) la municipalité décide de la transmission systématique de données, notamment de la transmission de tout ou parties de fichiers (par exemple des listes) et de la transmission répétée de données éparses individuelles; elle rend une décision qui indique les données qui sont transmises et les conditions auxquelles la transmission est autorisée, ainsi que les voies et les délais de recours;

b) l'administration communale peut transmettre occasionnellement des données éparses individuelles sans inscription au registre des transmissions; la transmission de données sensibles, sauf bases légales explicites autorisant la transmission, nécessite une décision de la municipalité.

Sous réserve de l'alinéa premier, lettre b, 1ère phrase, les données ne sont transmises que sur requête écrite.

Procédure de
communication
(art. 15 LPrD)

Article 10 :

Des données personnelles ne peuvent être rendues accessibles au moyen d'une procédure d'appel que sur la base d'une décision de la municipalité, en limitant l'accès aux données nécessaires au destinataire.

Procédure
d'appel (art. 16
LPrD)

Article 11 :

L'intéressé exerce son droit d'accès aux données le concernant personnellement auprès de l'administration communale en prouvant son identité. Celle-ci communique sa réponse au maximum 10 jours après le dépôt de la demande.

Un émolument peut être prélevé aux conditions fixées par le Conseil d'Etat.

Droit d'accès
(art. 25 LPrD)

Article 12 :

Le responsable du fichier se prononce sur toute demande visant à faire valoir un droit fondé sur les articles 25 à 29 LPrD, en indiquant le cas échéant les motifs l'ayant conduit à ne pas y donner suite, ainsi que les voies et délais de recours.

Si la décision est prise par une autorité délégataire, un recours peut être formé dans les trente jours auprès de la municipalité. Celle-ci rend une décision ouvrant les voies de recours des articles 31 et suivants LPrD.

Décision
du responsable
du traitement
(art. 30 LPrD)

Article 13 :

Le présent règlement entre en vigueur dès la publication dans la Feuille des Avis Officiels et de son approbation par le Département en charge de la protection des données.

Entrée en
vigueur et
abrogation

Il abroge le règlement communal sur les fichiers informatiques et la protection des données personnelles du 8 septembre 1989.

Adopté en séance de la Municipalité du 7 février 2011

Au nom de la Municipalité

La Syndique La Secrétaire
 
I. Rossel D. Besançon



The seal is circular with the text 'MUNICIPALITE' at the top and 'MUFFLENS-LA-VILLE' at the bottom. In the center is a coat of arms featuring a shield with a crown on top, flanked by two figures. Below the shield is a banner with the words 'LIBERTÉ' and 'PATRIE'. The seal is surrounded by a decorative border.

Adopté en séance du Conseil communal du 25 mai 2011

Au nom du Conseil communal

Le Président La Secrétaire
 
F. Passeraub R. Heck-Tobler



The seal is circular with the text 'CONSEIL COMMUNAL' at the top and 'MUFFLENS-LA-VILLE' at the bottom. In the center is a coat of arms featuring a shield with a crown on top, flanked by two figures. Below the shield is a banner with the words 'LIBERTÉ' and 'PATRIE'. The seal is surrounded by a decorative border.

~~Approuvé par le Conseil d'Etat du Canton de Vaud dans sa séance du~~


Approuvé par le Chef
du Département des finances
et des relations extérieures

~~L'atteste:
Le Chancelier~~

en date du - 5 AOUT 2011